



HRVATSKI ZAVOD ZA TOKSIKOLOGIJU
CROATIAN INSTITUTE FOR TOXICOLOGY

Sjedište/Adress: MARTIĆEVA 63a, 10000 ZAGREB, HRVATSKA/CROATIA
tel. 01 46 86 910, fax. 01 46 41 368, e-mail: hzt@hzt.hr, www.hzt.hr

FUCHS MAZIVA d.o.o.
I Krmice 8, Domaslovec
10 430 SAMOBOR

Klasa: 050-03-01/09-3621

Ur. br.: 03-01/09-1758

U Zagrebu, 24.11.2009.

**POTVRDNICA O PRIHVAĆANJU SIGURNOSNO-TEHNIČKOG LISTA
U REGISTAR KEMIKALIJA HRVATSKOG ZAVODA ZA
TOKSIKOLOGIJU**

Vaš Sigurnosno-tehnički list za kemikaliju **ECOCUT SD-12** (Šifra proizvoda – NEMA) proizvođača **FUCHS LUBRICANTS (UK) PLC.** s datumom izdanja **12.11.2009.** godine (**prvo izdanje**) je stručno pregledan i donijet je zaključak da se kao takav može uvrstiti u Registar kemikalija HZT. On u bitnim parametrima odgovara propisanim uvjetima iz Pravilnika o ispunjavanju Sigurnosno-tehničkog lista (NN 39/09). Primjerak STL je pohranjen u naš Registar i smatra se jedinim originalom do vaše službene izmjene bilo kojih podataka u dokumentu. Za ispravnost svih podataka odgovara proizvođač/uvoznik kemikalije.

RAVNATELJ ZAVODA



Naziv
proizvoda

ECOCUT SD-12

Datum: 12.11.2009

Izdanje: I

1. IDENTIFIKACIJA TVARI/PRIpravKA I PODACI O PRAVNOJ ILI FIZIČKOJ OSOBI**1.1. Identifikacija tvari ili pripravaka**

- Naziv proizvoda: ECOCUT SD-12
- Sinonimi: -
- Broj registracije: -
- Šifra proizvoda: -

1.2. Uporaba tvari/pripravaka

- Namjena proizvoda: Režno ulje za obradu metala
- Način uporabe: Koristi se u nerazrijeđenom obliku u centralnim cirkulacijskim sustavima strojeva za obradu metala.

1.3. Podaci o pravnoj ili fizičkoj osobi

- **Proizvođač/** FUCHS LUBRICANTS (UK) PLC./FUCHS MAZIVA d.o.o.
uvoznik/
distributer:

Adresa: I Krmica 8, Domaslovec
10430 Samobor

Tel. 00-385-1-3380-525

Faks 00-385-1-3380-527

Odgovorna osoba za Kornelija Horvatić
STL:

e-mail: kornelija@fuchs-
maziva.hr

1.4. Telefon za izvanredna stanja

- Broj telefona službe za izvanredna stanja: 112
- Broj telefona za medicinske informacije: 00-385-01-23-48-342

2. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI**- Najvažnije opasnosti i učinci proizvoda:**

- na ljudsko zdravlje: Nema podataka
- na okoliš: Nema podataka.
- fizikalno-kemijski učinci: Nema podataka

- Posebne opasnosti: Nema**- Glavni simptomi učinaka:**

- Udisanje: Ne očekuju se.
- Koža: Kod osjetljivih osoba učestalim izlaganjem moguće je crvenilo, svrbež, isušivanje i pucanje kože.
- Oči: Kod osjetljivih osoba mogući su crvenilo, suženje i peckanje
- Gutanje: Mogući mučnina, povraćanje, proljev i bolovi u truhu

-Pregled izvanrednih stanja: Nema podataka

3. SASTAV/PODACI O SASTOJCIMA

Naziv
proizvoda

ECOCUT SD-12

Datum: 12.11.2009

Izdanje: I

- Tvar: Pripravak

Mješavina sastojaka iz donje tabele sa neškodljivim dodatcima

- Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:

| Naziv tvari | % | EINECS/ CAS broj | Znakovi opasnosti | Oznake upozorenja | Broj registracije |
|---------------------------------|--------|---------------------|----------------------|----------------------|-------------------|
| Visokorafinirano mineralno ulje | 50-100 | -/- | - | - | - |
| Visokorafinirano mineralno ulje | 10-25 | -/- | Xn | R: 65 | - |

4. MJERE PRVE POMOĆI

- Mjere za pružanje prve pomoći:

nakon udisanja: Osobu izvesti na svježi zrak i smirivati je. Ako se pojave bilo kakvi simptomi potražiti liječničku pomoć.

nakon dodira s kožom: Skinuti kontaminiranu odjeću i obuću. Zahvaćeno područje ispirati vodom i blagom sapunicom kroz otprilike 10-15 minuta, a ako se simptomi pojave i zadrže potražiti liječničku pomoć.

nakon dodira s očima: Čistim prstima razmaknuti kapke i laganim mlazom vode ispirati svako oko naizmjenično u trajanju od najmanje 10 minuta, te ako su simptomi pojave i zadrže potražiti pomoć okuliste.

nakon gutanja: Ne izazivati povraćanje. Isprati usta vodom, te ako se simptomi pojave i zadrže potražiti liječničku pomoć.

- Napomena za osobu koja pruža pomoć/liječnika: Ukoliko je osobu potrebno prevesti u bolnicu, ponijeti sa sobom ovaj sigurnosno-tehnički list.

- Posebna sredstva za pružanje prve pomoći: Nema podataka.

5. MJERE ZA SUZBIJANJE POŽARA

- Sredstva za gašenje požara:

Prikladna: Pjena, suhi kemijski prah, CO₂

Ne smiju se upotrebljavati: Vodeni mlaz, osim vodene magle za hlađenje zatvorenih spremnika.

- Protupožarne mjere za posebne opasnosti: Nema podataka

- Posebne metode za gašenje požara: Korištenje vodene magle i spreja za hlađenje površina neoštećenih spremnika izloženih toplini i za zaštitu osoba (samo osobe uvježbane za protupožarnu zaštitu mogu koristiti vodeni sprej tj. raspršenu vodu).

Naziv
proizvoda

ECOCUT SD-12

Datum: 12.11.2009

Izdanje: I

- Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca: Vatrootporno odijelo, samostalni uređaj za disanje s otvorenim krugom na stlačeni zrak (HR EN 137).
- Posebne opasnosti izloženosti: Nema podataka

6. MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA

- Osobne mjere opreza: Uporabiti zaštitnu opremu navedenu u točki 8. Osobe koje nisu direktno uključene u proces spašavanja skloniti na sigurno odstojanje/udaljiti.
- Mjere zaštite okoliša: Spriječiti istjecanje i izlivanje u vodotokove i drenažne sustave postavljanjem pješčanih (mogu se koristiti i slični materijali) brana i pregrada. Omogućiti dobru ventilaciju. U slučaju većih istjecanja obavijestiti DUZS na broj 112.
- Metode čišćenja i skupljanja: i Kod istjecanja većih količina iz oštećenog spremnika crpkom u sigurnosnoj izvedbi potrebno je pretočiti proizvod u prazan spremnik, ukloniti ostatak s tla absorpcijom uz upotrebu materijala koji upijaju poput piljevine, pijeska, mineralnih upijajućih sredstava i sl.
Kod malih istjecanja proizvod prekriti pijeskom i prebaciti u prazne spremnike koji se mogu hermetički zatvoriti. Otpadni materijal i uklonjen kontaminirani površinski sloj tla staviti u spremnike koji se mogu čvrsto zatvoriti i označiti te do zbrinjavanja skladištiti u dobro prozračenim prostorijama. Predati na zbrinjavanje pravnim osobama ovlaštenim od ministarstva nadležnog za zaštitu okoliša.
- Dodatna upozorenja: Nema

7. RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE

7.1. Rukovanje:

- mjere opreza Koristiti proizvod samo u dobro provjetrenim prostorijama. Držati daleko od izvora topline i paljenja. Koristiti osobna zaštitna sredstva navedena u točki 8.
- napuci za sigurno rukovanje Ukloniti mogući izvor zapaljenja i izbjegavati dodir s jakim okidansima

7.2. Skladištenje: tehničke mjere i uvjeti skladištenja:

- Prikladni: Skladištiti u dobro zatvorenim spremnicima u dobro ventiliranom prostoru, podalje od izvora topline.
- Neprikladni: Skladištenje u prostoru s kemikalijama koje mogu izazvati požar (oksidansi, kiseline i sl.).

- Ambalažni materijali:

- Prikladni: Originalna ambalaža proizvođača.
- Neprikladni: Pretakanje u bilo kakve druge spremnike nije dozvoljeno.



Naziv
proizvoda

ECOCUT SD-12

Datum: 12.11.2009

Izdanje: I

7.3. Posebna uporaba: -

8. NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU/OSOBNJA ZAŠTITA

8.1. Granične vrijednosti izlaganja

| Naziv opasne tvari | GVI Granična vrijednost izloženosti ppm | Biološke granične vrijednosti |
|--------------------|--|----------------------------------|
| - | - | - |

- Postupci praćenja:

8.2. Nadzor izloženosti

- Sažetak mjera upravljanja rizikom:

8.2.1. Nadzor izloženosti na radnom mjestu

- Opis radnog postupka i tehnološkog nadzora: Proizvod se koristi nerazrijeđen u postupcima obrade metala, u slučaju pravilnog korištenja nema opasnosti od štetnih ujecaja. Izbjegavati stvaranje aerosola.

Opće zaštitne mjere: Paziti da ne dođe do izlivanja tekućine po podu jer postoji opasnost od skliskosti i izlivanja u odvođe.

Mjere osobne zaštite

zaštita organa za disanje: Uz osiguranje dobre ventilacije nije potrebna.

zaštita ruku: Zaštitne rukavice od PVC-a, nitrilne gume ili neoprenske gume (HRN EN 374).

zaštita očiju: Zaštitne naočale protiv prskanja kemikalija ukoliko postoji opasnost od prskanja

zaštitu kože: U normalnim radnim uvjetima/okolnostima nositi pamučnu radnu odjeću, zaštitnu obuću (koja obuhvaća cijelo stopalo).

- Posebne higijenske mjere: U radnom prostoru zabranjeno jesti, piti i pušiti. Nakon svakog prekida rada oprati ruke i preporučljivo je mazati ruke zaštitnom kremom. Izbjegavati dodir s kožom i očima.

8.2.2. Nadzor nad zaštitom okoliša

- Sažetak mjera upravljanja rizikom: -

9 FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA

9.1. Opće informacije

- Agregatno stanje: Tekućina

- Boja: Crvena

- Miris: Po mineralnom ulju



Naziv
proizvoda

ECOCUT SD-12

Datum: 12.11.2009

Izdanje: I

9.2. Podaci važni za zdravlje, sigurnost i okoliš

| | | |
|---|-------------------|---------------------------|
| - pH vrijednost (navesti i konc. i temp): | | Nema podataka |
| - Vrelište/područje vrenja: | °C | Nema podataka |
| - Plamište: | °C | > 100 °C |
| - Zapaljivost (kruta tvar, plin) | °C | Nema podataka |
| - Granice eksplozivnosti: | vol. % | Proizvod nije eksplozivan |
| - Oksidirajuća svojstva: | | nema |
| - Tlak pare: | Pa | Nema podataka |
| - Relativna gustoća: | g/cm ³ | 0,86 |
| - Topljivost (uz naznaku otapala): | g/L | Nema podataka |
| - Topljivost u vodi: | g/L | Nije topljivo u vodi |
| - Koeficijent raspodjele-oktanol/voda | logPow | Nema podataka |
| - Viskoznost (na 40°C): | cST | 12,5 |
| - Gustoća pare: | kg/m ³ | Nema podataka |
| - Sadržaj hlapivog: | | Nema podataka |

9.3. Ostale informacije

| | | |
|---|-----|----------------------------|
| - Miješanje s drugim tvarima: | | |
| - Topljivost u mastima (navesti otapalo): | g/L | Nema podataka |
| - Provodljivost: | S/m | Nema podataka |
| - Talište/područje taljenja: | °C | Nema podataka |
| - Skupina plinova: | | Nema podataka |
| - Temperatura samozapaljenja: | °C | Proizvod nije samozapaljiv |
| - Temperatura raspada: | °C | Nema podataka |
| - Ostalo: | | - |

10. STABILNOST I REAKTIVNOST

| | |
|--|---|
| 10.1. Uvjeti koje treba izbjegavati: | Stabilan pri normalnim uvjetima korištenja i skladištenja |
| 10.2. Materijali koje treba izbjegavati: | Jaki oksidansi |
| 10.3. Opasni proizvodi raspada: | Ugljikov monoksid, ugljikov dioksid |
| - Posebne opasnosti: | - |

11. PODACI O TOKSIČNOSTI

- Akutni unos



Naziv
proizvoda

ECOCUT SD-12

Datum: 12.11.2009

Izdanje: I

| | |
|--|-----------------------------|
| na usta (LD ₅₀): | Nema podataka |
| preko pluća (LC ₅₀): | Nema podataka |
| kožom (LD ₅₀): | Nema podataka |
| - Kronični unos | |
| na usta (LD ₅₀): | Nema podataka |
| preko pluća (LC ₅₀): | Nema podataka |
| kožom (LD ₅₀): | Nema podataka |
| - Nadraživanje/nagrizanje | |
| kože: | Nema podataka |
| očiju: | Nema podataka |
| dišnih putova: | Nema podataka |
| - Preosjetljivost | |
| kože: | Ne uzrokuje preosjetljivost |
| dišnih putova: | Ne uzrokuje preosjetljivost |
| - Drugi klasični učinci: (npr. besvjesno stanje, posebno otrovni metaboliti, itd.): | |
| | Nema podataka |
| -Neprolazni učinci akutnog ili kroničnog izlaganja: | |
| | Nema podataka |
| - Posebni učinci | |
| mutagenost:: | Nema podataka |
| karcinogenost:: | Nema podataka |
| smanjenje plodnosti: | Nema podataka |
| štetno djelovanje na plod: | Nema podataka |
| štetno djelovanje na potomstvo: | Nema podataka |
| drugo (npr. endokrini disruptori): | Nema podataka |
| - Toksikokinetičke značajke: | Nema podataka |
| - Zabrane i ograničenja: | - |
| - Drugo: | - |

12. EKOLOŠKI PODACI

12.1. Ekotoksičnost

| | |
|----------------------------------|---------------|
| - za organizme u vodi: | Nema podataka |
| - za organizme u tlu: | Nema podataka |
| - za biljke i kopnene životinje: | Nema podataka |

12.2. Pokretljivost

Metoda:



Naziv
proizvoda

ECOCUT SD-12

Datum: 12.11.2009

Izdanje: I

- poznata ili predviđena raspodjela po segmentima okoliša: Nema podataka
- površinska napetost: Nema podataka
- apsorpcija/desorpcija: Nema podataka
- druga fizikalno-kemijska svojstva (vidi odjeljak 9): Nema podataka

12.3. Postojanost/razgradljivost

- biorazgradnja: Nema podataka
- drugi procesi razgradnje: Nema podataka
- razgradnja u otpadnim vodama: Nema podataka

12.4. Bioakumulacijski potencijal

- faktor biokoncentracije (BCF): Nema podataka

12.5. Rezultati ocjene svojstava PBT:

- podaci iz izvješća o kemijskoj sigurnosti: Nema podataka
- **Ostali podaci:** Nema podataka

13. ZBRINJAVANJE

- Način postupanja s otpadom:

Ostaci od proizvoda: Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Ne smije dospjeti u kanalizaciju. Predati na zbrinjavanje pravnoj osobi ovlaštenoj od ministarstva nadležnog za zaštitu okoliša

Onečišćena ambalaža: Predati na zbrinjavanje pravnoj osobi ovlaštenoj od ministarstva nadležnog za zaštitu okoliša

- **Važeći propisi:** Zakon o otpadu, Pravilnik o vrstama otpada, Pravilnik o postupanju s ambalažnim otpadom, Uredba za postupanje s opasnim otpadom.

14. PODACI O PRIJEVOZU

- Klasifikacijske oznake za prijevoz:

Naziv opasne kemikalije prema međunarodnim ugovorima o prijevozu opasnih tvari:

Ne sadrži opasne tvari prema Zakonu o prijevozu opasnih tvari

kopneni prijevoz (cestovni/željeznički ADR, RID):

UN broj: klasa: skupina pakiranja:

vodeni putovi u zemlji (ADNR):

UN broj: klasa: skupina pakiranja:

pomorski prijevoz (IMDG):

UN broj: klasa: skupina pakiranja:

zračni prijevoz (ICAO/IATA):

HZT klasa: 050-03-01/09-3621

24.11.2009.

Naziv
proizvoda

ECOCUT SD-12

Datum: 12.11.2009

Izdanje: I

UN broj: **klasa:** **skupina pakiranja:**
- **Dodatni propisi:** Zakon o prijevozu opasnih tvari
- **Posebne mjere opreza i uvjeti prijevoza:** Nema podataka

15. PODACI O PROPISIMA

- **Primjenjivi propisi:** Zakon o kemikalijama, Pravilnik o razvrstavanju, označavanju, obilježavanju i pakiranju kemikalija, Pravilnik o graničnim vrijednostima izloženosti opasnim tvarima pri radu i o biološkim graničnim vrijednostima, Pravilnik o ispunjavanju Sigurnosno-tehničkog lista
- **Provedeno ocjenjivanje kemijske sigurnosti** DA NE
- **Podaci o opasnosti i mjerama sigurnosti (prema naljepnici)**
Znakovi opasnosti: -
- Oznake upozorenja:** R: -
Oznake obavijesti S: -

16. OSTALI PODACI

- **Značenje oznaka upozorenja (R):**
- **Promjene u odnosu na prethodno izdanje:**
- **Ostali podaci:** -

PRILOG:
SCENARIJI IZLOŽENOSTI SUKLADNO IZVJEŠĆU O KEMIJSKOJ SIGURNOSTI